



DigIT: Developing Digital Skills and Tools for Better Inclusion of Refugees and Immigrants

Project Reference: 2021-1-PL01-KA220-HED-000032041

Verktøykasse for opplæring av lærere i høyere utdanning (HE)

KAPITTEL-4

Optimalisering av mangfoldets rikdom i høyere utdanning

Utnytte flyktningers og innvandreres flerkulturelle erfaringer til å forbedre den foreskrevne læreplanen og utvikle ferdigheter og flere perspektiver sammen med klassen.



**Co-funded by
the European Union**

Ansvarsfraskrivelse Dette prosjektet er finansiert med støtte fra EU-kommisjonen. Innholdet på dette nettstedet representerer kun forfatternes synspunkter og er deres eget ansvar. Kommisjonen er ikke ansvarlig for eventuell bruk av informasjonen på nettstedet.

DIGIT © 2023 by Vistula University is licensed under CC BY-NC-ND 4.0

Innholdsfortegnelse

<i>Innledning</i>	3
<i>Kapittel 4 - Optimalisering av mangfoldet i høyere utdanning</i>	4
<i>Optimalisering av mangfoldets rikdom i høyere utdanning</i>	4
<i>Innledning:</i>	4
<i>Hvordan overvinne utfordringene med å innlemme mangfold i den pedagogiske konteksten?</i>	5
Strategier for å inkorporere mangfold som en meningsfylt pedagogisk ressurs	5
Eksempler på vellykkede initiativer som har utnyttet kompetansen og kunnskapen til flyktninger/innvandrere i høyere utdanning	8
<i>Eksterne kilder</i>	10
<i>Referanser:</i>	11

Innledning

Tilgang til høyere utdanning er en grunnleggende rettighet som bør gjelde for alle, uavhengig av bakgrunn og livssituasjon. Flyktninger og innvandrere møter imidlertid ofte en rekke barrierer som hindrer dem i å oppfylle sitt ønske og sin motivasjon for å ta høyere utdanning. Disse barrierene kan være av kulturell, sosial, økonomisk og juridisk art, og det kreves en felles innsats fra alle interessenter for å overvinne dem.

Fagfolk i høyere utdanning spiller en avgjørende rolle når det gjelder å lette tilgangen til høyere utdanning for flyktninger og innvandrere, ettersom de er i en unik posisjon til å gi skreddersydd støtte og veiledning. Fagfolk i høyere utdanning må imidlertid være klar over de spesifikke utfordringene flyktninger og innvandrere står overfor, og de må ha de nødvendige ferdighetene og kunnskapene for å håndtere disse utfordringene.

Denne digitale verktøykassen er utviklet for å imøtekomme dette behovet ved å gi fagpersoner i høyere utdanning, medlemmer av studentforeninger, sosialarbeidere, lærere/karriererådgivere fra skoler og høyskoler og ansatte i hjelpeorganisasjoner for flyktninger en omfattende veiledning i hvordan man kan lette tilgangen til høyere utdanning for flyktninger og innvandrere. Målet med verktøykassen er å øke kompetansenivået og den sosioøkonomiske bevisstheten blant ansatte i høyere utdanning, styrke flyktningers/innvandreres faglige og personlige utvikling og oppmuntre flyktninger/innvandrere til å ta utdanning og bidra til samfunnsutviklingen.

For å sikre verktøykassens nøyaktighet og pålitelighet er anbefalingene basert på den siste juridiske og politiske utviklingen som påvirker tilgangen til høyere utdanning, samt beste praksis identifisert av eksperter på området. Denne digitale verktøykassen er laget for å være en verdifull ressurs for fagpersoner i høyere utdanning og andre interessenter som er involvert i å legge til rette for at flyktninger og innvandrere får tilgang til høyere utdanning. Ved å utstyre fagpersoner i høyere utdanning med den nødvendige kunnskapen og ferdighetene som trengs for å håndtere barrierene flyktninger og innvandrere møter, kan vi fremme sosial inkludering, mangfold og samfunnsutvikling.

Kapittel 4 - Optimalisering av mangfoldet i høyere utdanning

Optimalisering av mangfoldets rikdom i høyere utdanning

Bruk av flyktningers og innvandreres flerkulturelle erfaringer for å forbedre den foreskrevne læreplanen og utvikle ferdigheter og flere perspektiver sammen med klassen.

Innledning:

Denne modulen har som mål å hjelpe fagpersoner i høyere utdanning til å utnytte forskjellene i deltakernes erfaringer og ideer, samt deres egne kulturelle og transkulturelle erfaringer, for å berike arbeidsplassen i høyere utdanning. I klasserommet i høyere utdanning ser vi for oss en ny mulighet for utvikling for læreren og studentene, inkludert de med flyktningbakgrunn.

Modulens mål er ikke bare å anerkjenne forskjeller som en slags symbolsk hyllest til mangfoldet, men å bruke det som en pedagogisk ressurs som kan føre til bedre kognitive og affektive resultater for alle deltakerne. Dette inkluderer også læreren, som kanskje hele tiden må reflektere over sine egne forutsetninger og revurdere rammene for det som tidligere kan ha vært et vellykket kurs. Det er heller ikke bare lærere dette avsnittet er rettet mot. Elever, inkludert elever med flyktningbakgrunn, bør forstå verdien av ulike trosoppfatninger og praksiser, og se klasserommet som et effektivt sted å basere ulike diskurser.

Målsettinger :

1. Å øke mangfoldet av perspektiver i klassen, spesielt perspektiver basert på levde erfaringer.
2. Å bruke casestudier fra virkeligheten og faktorer som ligger fjernt fra den europeiske konteksten for høyere utdanning, for å stille spørsmål ved, utfordre, endre og utvikle europeiske perspektiver.
3. Å oppmuntre til kritisk situasjonsanalyse, der posisjonene i en akademikers eller praktikers domene blir sett på som et resultat av en kulturhistorisk-sosial prosess.
4. Bidra til å øke etnorelativiteten blant alle deltakerne (basert på Bennetts seksstegsmodell for etnosentrisme-etnorelativisme).
5. Å gi en impuls til selv- og grupperefleksjon.

Nødvendige ressurser:

Ressursene som kan fungere som grunnlag for denne utviklingsprosessen, er basert på perspektiver, ideer og erfaringer fra mennesker som har levd i andre kulturer enn den rådende kulturen i klasserommet. Noen flyktninger har opplevd betydelig motgang i forbindelse med tvangsflytting og gjenbosetting. Dette fører til at disse elevene har opplevd flere ulike verdensbilder og har en forståelse for ulike livssituasjoner.

Hvordan overvinne utfordringene med å innlemme mangfold i den pedagogiske konteksten?

Mangfold for mangfoldets egen skyld kan feires, men mangfoldets pedagogiske potensial i klasserommet bør anerkjennes. Uten en grunnleggende forståelse av det teoretiske grunnlaget for at elevenes mangfold fungerer som en læringsressurs, kan mangfold i klasserommet bli redusert til ren symbolpolitikk. En slik symbolsk anerkjennelse av forskjellighet og en tydeliggjøring av viktigheten av den, men uten at den utnyttes effektivt til å forbedre læring og forståelse. Anerkjennelse av mangfold bør ikke være noe som står på egne ben, ved siden av kurset. Derfor bør pedagogiske krav og læringsutbytte med et teoretisk grunnlag, og ideelt sett empirisk bevis, være drivkraften bak utviklingen av aktiviteter. Pedagogiske mål som sikter mot kognitiv og emosjonell utvikling, bør være utgangspunktet for planlegging av aktiviteter, snarere enn å gjennomføre aktiviteter for aktivitetens egen skyld.

Strategier for å inkorporere mangfold som en meningsfylt pedagogisk ressurs

1. Utover det symbolske: Mangfold bør ikke skilles ut og abstraheres, men forstås innenfor den konteksten vi lever i. Ved å kombinere ulike kulturelle erfaringer i klasserommet kan man utvilsomt endre praksisen slik at den blir mer lydhør overfor skiftende utdanningskontekster. I henhold til Giroux (1991) hjelper mangfold oss til å motstå å lukke kunnskapen og anerkjenne at den er betinget, dynamisk og har ulike betydninger. Å innlemme mangfold bør derfor ikke innlemmes som en enkeltstående aktivitet, men for å skape rom i den "vanlige" læreplanen, der læreplanen kan vurderes kritisk.

Illustrasjonen nedenfor er ment å gi en pekepinn:

Kontekst: Et klasserom i høyere utdanning med fokus på lærerutdanning i et EU-land.

Klasseprofil: 70 % innfødte studenter, 15 % europeiske studenter, 15 % ikke-europeiske internasjonale studenter fra det globale sør, inkludert flyktninger.
Oppgave: Evaluering av datamaskinbasert samarbeidslæring basert på foreskrevne tekster ut fra et kost-nytte-perspektiv.
Merværdien av mangfold: Oppgaven kan utføres i ulike kontekster (som ikke nødvendigvis er forskjellige fra land til land eller like innad i land) der ulike økonomiske ressurser er tilgjengelige og ulike kulturelle faktorer spiller inn.
Ønsket resultat: Verdien av datastøttet samarbeidslæring vurderes ikke bare ut fra et dekontekstualisert undervisningsperspektiv, men også i tilfeller der sosiokulturelle og språklige forskjeller skaper utfordringer for samarbeidet eller krever ekstra lærerinnsats. Med tanke på den relative overfloden av undervisningsressurser i Europa vil perspektivet til en flyktning som kan ha migrert fra en region med begrensede ressurser, også tilføre et økonomisk og muligens et økonomisk-sosiokulturelt interaksjonsbasert perspektiv. Potensielt kan det også føre til at man stiller spørsmål ved nødvendigheten av datamaskiner for å støtte samarbeidslæring. Noen av innspillene kan virke fjernt fra det norske/tyske klasserommet, men de er sannsynligvis relevante og reelle når det gjelder å endre planleggingen av en typisk CSCL-intervensjon, og vil forbedre enhver leksjonsplanlegging rundt CSCL.

En slik tilnærming tar hensyn til og konstruerer ulike utfordrende kontekster, som kan variere i omfang og intensitet, samt diskusjonen om løsninger, hvorav noen vil være betingede og dynamiske. Det vil gjøre det mulig for oss å stille spørsmål ved status quo-tilnærmingen som vi kan finne i ulike veiledninger og bøker om lærerutdanning.

2. Utfordringen av positivistisk kunnskap: Den kritiske pedagogiske tradisjonen stiller spørsmål ved påstanden om kunnskapens nøytralitet og en enhetlig hegemonisk virkelighetsoppfatning (Friere, 1961). Ved å analysere prosessene og faktorene som former kunnskap, forstår vi sammenhengene der kunnskapen ble reifisert. Målet med grensepedagogikken er å skape teorier og alternative oppfatninger som overskrider den etablerte kunnskapen, blant annet ved å analysere hvilke kriterier som gjør at noen kunnskaper anses som

troverdige, og hvilke som ikke gjør det. Giroux (1991) hevder at grensepedagogikk er ideen om at forskjeller er et middel til å utvikle en mer demokratisk diskurs i klasserommet og på universitetet. Dette er heller ikke begrenset til humaniora og kunstfagene. Selv innenfor samfunnsvitenskapelig statistikk finnes det eksempler på tilsynelatende allestedsnærværende konvensjoner som ved nærmere ettersyn viser seg å være vilkårlige.

Innenfor samfunnsvitenskap og humaniora har valg av begreper og beslutninger om operasjonalisering av slike begreper variert, i likhet med valg av metoder, og bør derfor møtes med sunn skepsis.

Et eksempel er begrepet "nasjon", som i europeisk sammenheng har vært synonymt med kultur, og som inntil nylig impliserte en entydig, monolittisk kultur som utøves av nasjonens innbyggere. Et slikt konsept ville være svært misvisende og unøyaktig for å beskrive andre "nasjoner" som består av flere identitetsgrupper med ulike historier, språk, trossystemer og livsstiler som alle har en historisk og følelsesmessig tilknytning til landet. Ved å anerkjenne, stille spørsmål ved, respektere og analysere hvorfor disse forskjellene eksisterer, håper vi å flytte grensene mellom normen og det som oppfattes som annerledes, til et mer åpent, demokratisk og desentrert klasserom.

3. Utfordringer ved konstruktivistisk læring Utnyttelse av mangfold og ulikhet som pedagogisk praksis krever en konstruktivistisk tilnærming til læring. Men i et konstruktivistisk klasserom kan en feilaktig forståelse av konstruktivisme forlede lærere til å tro at elevene er i stand til å strukturere sin egen læring på en effektiv måte. Dette kan noen ganger være tilfelle, men uttrykk for ulike kulturelle erfaringer og samspillet mellom disse og konstruktivistiske klasseromspraksiser kan føre til en ekstraordinær blanding av praksiser og perspektiver. Og det er viktig å knytte sammen begreper slik at de ikke forblir enkeltstående, men slik at man forstår sammenhengene og samspillet mellom dem. Derfor spiller direkte undervisning fortsatt en nøkkelrolle når det gjelder å strukturere, trekke frem og legge til rette for ulike kunnskapskilder.

En annen vanlig misoppfatning blant lærere er dokumentert i flere studier, nemlig at alle ideer, synspunkter og perspektiver som fremsettes i et konstruktivistisk klasserom, er like legitime og fullstendige. Utfordringen her er at klasserommet beveger seg i retning av en slags kunnskapsrelativisme som ikke egner seg for grundig vurdering, og som ikke følger kritisk pedagogikk som også kritiserer ikke-dominerende perspektiver. I henhold til grunnlaget for

kritisk pedagogikk bør ulike perspektiver underkastes den samme undersøkelsen av forutsetninger og betingelser som ligger til grunn for en kunnskapsposisjon (Windschitl, 2002).

Eksempler på vellykkede initiativer som har utnyttet kompetansen og kunnskapen til flyktninger/innvandrere i høyere utdanning

Den første casestudien nedenfor om identitetstekster benytter seg av den første strategien om å innlemme mangfold som en pedagogisk ressurs for å skape et narrativt og reflekterende rom. Den benytter seg også av den andre strategien, der den til en viss grad bruker mangfoldstekster i håp om å tilføre nye perspektiver til status quo.

Casestudie: Identitetstekster som et rom for sosiokulturell utveksling blant helsepersonell fra ulike land midt i karrieren.

Zaidi et al. (2016) brukte identitetstekster som et middel til å fremme sosiokulturell utveksling og interaksjon blant leger midt i karrieren ved den USA-baserte Foundation for Advancement of International Medical Education and Research. Identitetsteksten ber deltakerne om å lage en fremstilling av hvordan deres generelle identitet har utviklet seg over tid, med tanke på bredere sosiokulturelle og historiske prosesser. Denne identitetsteksten kunne representeres i en hvilken som helst form, skriftlig, visuell, taktil osv. basert på elevens valg.

Fordelen med denne tilnærmingen var at den skapte både et rom for refleksjon og et narrativt rom. Førstnevnte bidro til å kartlegge spenninger som deltakerne kan ha møtt i institusjonelle miljøer, samt maktstrukturer og deltakernes kamp i miljøet. Sistnevnte bidro til å skape en kraftfull historie for å dele historier og belyste identitetsdannelsens sosiale natur.

Zareen Zaidi, Daniëlle Verstegen, Rahat Naqvi, Tim Dornan & Page Morahan (2016) Identity text: an educational intervention to foster cultural interaction, Medical Education Online, 21:1, 33135, DOI: 10.3402/meo.v21.33135.

Begrensningen med denne casestudien er at den ikke utforsker de alternative perspektivenes tilfeldige og tilfeldige natur - kanskje det ikke var nødvendig i denne konteksten.

I den neste casestudien, derimot, har mangfold fra hele verden blitt brukt som en pedagogisk ressurs for å belyse interkulturell forståelse, eller mangelen på sådan, og hvordan vi med enkeltstående perspektiver kan skape og reifisere "den andre". Denne casestudien belyser også på en effektiv måte hvordan kunnskap er betinget og ikke nødvendigvis endimensjonal. Det gir også deltakerne mulighet til å reflektere over hvordan de selv ville ha reagert.

Casestudie: Undervisning i interkulturell kommunikasjon med "En idiot i utlandet"

Interkulturell kommunikasjon innebærer å identifisere og reflektere over etnosentrisme og utvikle interkulturell sensitivitet (Bennett, 1986). Etnosentrisme er forestillingen om at ens egen kulturoppfatning er avgjørende for ens virkelighet (Bennett, 1986). An Idiot Abroad var en TV-serie som handlet om Karl Pilkington, en person som foretrakk å bli i hjemlandet og var motvillig til å reise, men som likevel ble overtalt til det. TV-serien fokuserer på de interkulturelle opplevelsene Karl får som en del av en kuratert reiserute, som ofte er morsomme, noen ganger grøssende og muligens reflekterende. Siden denne aktiviteten var en del av kursene i kommunikasjonsstudier, består den av flere andre deler, blant annet en teoretisk introduksjon. Det er imidlertid avgjørende at debriefingen etter at man har sett på videoene, er noe som kan ha større gyldighet. Denne delen inkluderte spørsmål om de kulturelle verdiene som ble observert i videoen, Karls navigering i slike settinger, hans (manglende) suksess samt eventuelle strategier han kan ha brukt, og hvordan disse var knyttet til begreper som interkulturell kompetanse og etnosentrisme. Til slutt var det også refleksjonsspørsmål som satte seerne i Karls situasjon, eller hypotetiske scenarier som fikk dem til å tenke over hvordan de kunne eller ville ha reagert. Communication Teacher, 28(1), 9-13. <https://doi.org/10.1080/17404622.2013.839044>

Eksterne kilder

- FNs flyktningorganisasjon - høyere utdanningsprogrammer for flyktninger:
<https://www.unhcr.org/education/higher-education.html>
- Europakommisjonens Erasmus+-program for flyktninger:
https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/opportunities-for-refugees_en
- The Refugee Studies Centre ved Universitetet i Oxford: <https://www.rsc.ox.ac.uk/>
- The Journal of Refugee Studies: <https://academic.oup.com/jrs>
- The Migration Policy Institute: <https://www.migrationpolicy.org/>
- The International Association of Universities - Refugees, Displaced Persons, and Higher Education: <https://www.iau-aiu.net/Refugees-Displaced-Persons-and-Higher-Education> (på engelsk)
- The World University Service of Canada - Student Refugee Program:
<https://www.wusc.ca/our-work/student-refugees/>
- The Refugee Education Initiative: <https://refugeeeducationinitiative.org/>
- Open Society Foundations' støtteprogram for høyere utdanning:
<https://www.opensocietyfoundations.org/what-we-do/themes/higher-education-support-program>
- The International Refugee Assistance Project: <https://refugeerights.org/>
- Europeisk nettsted om integrering: https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/report-health-refugees-and-migrants-who-european-region_en

Referanser:

Bennett, M. J. (2004). Å bli interkulturelt kompetent. I *Mot det flerkulturelle: En leser i flerkulturell utdanning*.

www.idrinstitute.org/allegati/IDRI_t_Pubblicazioni/1/FILE_Documento.pdf

British Council. (2016). Flyktningers tilgang til høyere utdanning: Politikk og praksis i Europa. Hentet fra

https://www.britishcouncil.org/sites/default/files/refugee_access_to_higher_education_report.pdf.

Europakommisjonen. (2016). Utdanning for flyktninger og asylsøkere i Europa: En studie av 15 medlemsstater. Hentet fra <https://publications.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/0b0cdd2c-cd4e-11e5-a4b1-01aa75ed71a1/language-en>.

Friere, P. (1968). De undertryktes pedagogikk. Penguin.

Giroux, H. A. (1991). Grensepedagogikk og postmodernismens politikk. *Social Text*, 28, 51-67. <https://doi.org/10.2307/466376>

Windschitl, M. (2002). Innramming av konstruktivisme i praksis som forhandling av dilemmaer: En analyse av

En analyse av de konseptuelle, pedagogiske, kulturelle og politiske utfordringene lærere står overfor. *Review of Educational Research*, 72(2), 131-175.

<http://www.jstor.org/stable/3516031>

Hockings, (2011, s. 521).